






Bio-Rad

# 채널 파트너 및 컨설턴트 행동 강령



## 목차

	<b>개요</b> <span style="float: right;">3</span>
	CEO로부터의 서한..... 4
	당사의 사명..... 5
	본 강령의 적용 대상..... 5
	기대치..... 6
	Bio-Rad의 핵심 가치..... 6
	채널 파트너 및 컨설턴트 요건..... 6
	핵심 포인트..... 6
	Bio-Rad의 채널 파트너 및 컨설턴트 평가..... 6
	하청계약..... 7
	사전 승인 요청..... 7
	추가 자원..... 7
	<b>관리 시스템</b> <span style="float: right;">8</span>
	약속 및 책임..... 9
	법률 및 고객 요건..... 9
	문서..... 9
	교육 및 역량..... 9
	<b>합법적 윤리적 사업 관행</b> <span style="float: right;">10</span>
	부패 방지..... 11
	장부 및 기록 무결성..... 12
	공정 경쟁..... 12
	정보 보호..... 12
	무역 규정준수..... 13
	이해 상충..... 14
	<b>마케팅 및 관측 관행</b> <span style="float: right;">15</span>
	의료 서비스 전문가와의 의견교환..... 16
	선물..... 16
	식사 및 접대..... 17
	전시회 또는 부스 이용료 지원..... 18
	여행 및 기타 관련 경비..... 18
	의료 서비스 전문가의 컨설팅, 연설 의뢰, 시장 조사 및 다른 서비스..... 19
	제품 평가 및 샘플..... 20
	할인 및 제품 관측..... 20
	자선 기부 및 정치 기부..... 21
	홍보..... 21
	채용..... 21
	<b>우려사항 및 위반 보고</b> <span style="float: right;">22</span>
	우려사항 제기..... 23



## 개요



친애하는 Bio-Rad 채널 파트너 및 컨설턴트들에게,

Bio-Rad Laboratories, Inc.에서 우리의 사명은 과학적 발견을 도모하고 의료 서비스의 질을 개선하는 유용하고 품질 높은 제품을 공급하는 것입니다. 장기적인 사업 성장은 책임 있는 사업 관행을 통해 가장 효과적으로 달성할 수 있습니다. 따라서 당사는 합법적이고 윤리적이며 전문적인 방식으로 사업을 수행하고, 고객, 공급자, 직원, 채널 파트너와 컨설턴트, 정부 기관, 대중들을 존중심, 정직성 및 청렴성의 정신으로 대하고자 노력하고 있습니다. 당사는 채널 파트너와 컨설턴트들에게도 이와 같은 노력을 기대합니다.



Bio-Rad는 또한 채널 파트너와 컨설턴트들이 당사의 전반적 성공에 큰 역할을 수행함을 알고 있습니다.

귀하가 책임 있고 윤리적이며 합법적인 사업 관행에 대한 당사의 헌신을 공유한다는 믿음 하에, 당사는 귀하와의 사업 거래를 고려 중일 수도 있고 귀하와 사업관계를 맺기로 선택했을 수도 있습니다.

본 채널 파트너 및 컨설턴트 행동 강령은 Bio-Rad의 채널 파트너와 컨설턴트의 사업 수행에 대한 기본적인 기대치를 약속합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 본 강령에 명시된 윤리적 원칙을 준수해야 합니다.

당사가 귀하의 도움을 통해 장기적으로 계속하여 사명을 달성할 수 있습니다.

감사합니다.

Norman Schwartz

사장 겸 CEO  
Bio-Rad Laboratories, Inc.



## 당사의 사명

과학적 발견을 도모하고 의료 서비스의  
질을 개선하는 유용하고 품질 높은  
제품을 제공하기 위함

### 본 강령의 적용 대상

본 강령은 Bio-Rad의 채널 파트너와 컨설턴트들에게 적용됩니다. 채널 파트너에는 영업과 마케팅을 위해 Bio-Rad를 대신하여 Bio-Rad 고객, 정부 공무원 또는 정부 기관과 상호작용하는 일체의 제3자가 포함됩니다. 예를 들어, 채널 파트너에는 유통업체, 대리인, 재판매인이 포함됩니다. 컨설턴트는 Bio-Rad에 대한 의무의 일부로 Bio-Rad 고객, 의료 서비스 전문가(HCP) 또는 의료 서비스 조직(HCO), 또는 정부 공무원 또는 정부 기관과 접촉할 것으로 합리적으로 기대되는 제3자입니다. 컨설턴트에는 법무법인, 회계법인, 규제 컨설턴트, 건강 및 안전성 자문관, 환경 자문관과 같이 민감한 사안에 대하여 지침을 제공하는 주체가

포함됩니다. 컨설턴트에는 또한 세관 브로커, 물류 서비스 제공자, 여행사, 회의 기획자, 모집 회사와 같이 Bio-Rad를 대신하여 서비스를 공급하는 실체가 포함됩니다.

본 강령에서 Bio-Rad는 Bio-Rad Laboratories, Inc. 및 그 자회사들을 총칭합니다. 본 강령을 위해, "Bio-Rad", "당사의", "당사"와 같은 용어는 Bio-Rad Laboratories, Inc.의 하나 이상의 자회사 또는 부서를 가리킬 수 있습니다. 이 용어들은 편의상 사용되고, 일체의 Bio-Rad의 별도의 자회사 또는 부서를 구체적으로 지칭하기 위한 것이 아닙니다.



## 기대치

Bio-Rad는 윤리적으로, 또한 해당 법률에 따라 사업을 영위하기 위한 높은 표준을 설정합니다. 당사는 채널 파트너와 컨설턴트로부터 동일한 노력을 기대합니다.

본 강령은 채널 파트너와 컨설턴트들이 따라야 할 기본적인 원칙들을 제시합니다. 당사는 채널 파트너 및 컨설턴트 선택에 있어 이 원칙들을 고려합니다. 당사가 또한 채널 파트너와 컨설턴트들이 이 원칙들을 준수하는지 모니터링할 수 있습니다.

당사의 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad를 위해 또는 이를 대신하여 서비스를 제공하기 위해 협력하는 하청업자, 다른 개인들과 본 강령을 공유해야 합니다. 당사는 또한 채널 파트너와 컨설턴트들이 이러한 하청업자들에 이 또는 유사한 원칙들을 적용하기를 기대합니다.

## Bio-Rad의 핵심 가치

- 혁신
- 참여
- 독립성
- 청렴성

Bio-Rad에서 당사의 핵심 가치가 성공의 토대를 구축합니다. 당사는 장기적인 사업 성장을 달성하는 최선의 방법은 책임 있는 사업 관행을 실천하는 것이라고 믿습니다. 이러한 믿음의 토대는 최소한 해당 법률, 규칙, 규제를 준수하여 사업을 운영해야 한다는 인식입니다. 세계의 다양한 국가들 간에 법률, 가치, 문화적 기대치가 다를 수는 있으나, 당사는 본 강령이 보편적인 원칙을 제시한다고 믿습니다.

## 채널 파트너 및 컨설턴트 요건

- 본 강령에 명시된 윤리적 사업 원칙들을 준수해야 함
- 이 원칙들을 자체 조직과 직원들, 채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하도록 요청하는 일체의 다른 개인에게 통합, 전달, 적용해야 함
- 해당 법률, 규칙, 규제를 준수해야 함
- 이 원칙들의 준수를 장려하고 지속적인 개선을 가능하게 하는 프로그램을 마련해야 함

## 핵심 포인트

이 원칙들은 해당 법률 또는 규제 요건, 또는 Bio-Rad와의 계약상의 의무를 대체, 대신 또는 상충하기 위한 것이 아닙니다. 이 원칙들의 준수를 충족시키고 입증할 방식을 결정하는 것은 각 채널 파트너와 컨설턴트의 몫입니다.

당사는 채널 파트너 및 컨설턴트와의 계약에 명시된 대로 본 강령, 다른 해당 Bio-Rad 정책과 절차의 준수를 확인하기 위한 감사와 실태조사 권리를 보유할 수 있습니다. 사업 관계를 유지하는 기간 동안 주기적으로, 당사가 채널 파트너와 컨설턴트들이 이 원칙들의 준수를 재확인하도록 요청할 것입니다. 본 강령 및 기타 해당 Bio-Rad 정책과 절차는 일체의 채널 파트너, 컨설턴트 또는 다른 제 3자를 위한 제3자 수혜자 권리를 생성하지 않습니다.

제3자 실사 프로세스의 일부로, 당사는 잠재적인 채널 파트너와 컨설턴트들에게 설문지를 작성하도록 요청할 수 있으며, 이를 사용하여 이들이 본 강령에 명시된 원칙들을 준수하는지 평가할 것입니다. 당사는 또한 현장 방문, 사업 신용 조회처 및/또는 규정준수 증명서를 포함한 추가 정보를 요청할 수 있습니다.

## Bio-Rad의 채널 파트너 및 컨설턴트 평가

Bio-Rad는 법률 준수와 윤리적 행동을 위해 노력하는 채널 파트너와 컨설턴트들을 신중하게 선정합니다. 당사가 잠재적 채널 파트너와 컨설턴트들의 적격성, 평판, 신뢰성, 잠재적 위험, 해당 법률 준수를 평가합니다. 당사가 주기적으로 이 정보를 업데이트합니다. 당사는 채널 파트너와 컨설턴트들에게 해당 법률과 본 강령의 준수를 요구하고, 채널 파트너와 컨설턴트들에게 본 강령의 요건을 충족시킬 사업적 역량을 구비하도록 요구합니다.

당사는 절대 채널 파트너 또는 컨설턴트들이 당사를 대신하여 부적절하게 행동하도록 승인 또는 허락하지 않습니다. 당사는 [www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)의 Bio-Rad 청렴성 상담센터에 보고되는 행동을 포함한 채널 파트너 또는 컨설턴트들의 부적절한 행동 징후를 예의 주시하고, 이러한 혐의를 선임 경영진과 회사 규정준수 부서에 보고합니다.



### 하청계약

Bio-Rad는 Bio-Rad 법무부서가 하청계약 조건을 사전 서면으로 승인하지 않는 한, 채널 파트너 또는 컨설턴트들이 일체의 또는 모든 책임을 다른 당사자에게 위임, 하청, 양도 또는 달리 이전하는 것을 허용하지 않습니다. 당사는 또한 채널 파트너와 컨설턴트들에게 하청업자들이 본 강령에 명시된 표준들을 충족시키도록 보장해주는 프로그램을 확립하도록 기대합니다.

### 사전 승인 요청

강령은 정부 기관, 정부 공무원, 고객들과의 일부 의견교환에는 Bio-Rad의 사전 서면 승인이 필요함을 명시합니다. 이 승인을 신청하는 경우, 신속하게 현지 Bio-Rad 직원의 지원을 요청해야 합니다.

### 추가 자원

Bio-Rad 직원으로부터 이 기대치를 충족시키는 방법에 관한 추가 지침을 받을 수 있습니다.



관리 시스템





### 약속 및 책임

채널 파트너와 컨설턴트들은 본 강령에 명시된 원칙들을 준수하기 위해 적절한 자원을 할당해야 합니다.

### 법률 및 고객 요건

채널 파트너와 컨설턴트들은 모든 해당 법률, 규제, 고객 요건을 확인하여 준수하고, 책임 있고 시의 적절한 방식으로 일체의 결함을 해결해야 합니다. 고객이 당사를 대신하여 이행한 귀사의 서비스에 대해 일체의 결함을 주장하는 경우, 이를 신속하게 Bio-Rad에 통지해야 합니다.

### 문서

채널 파트너와 컨설턴트들은 본 강령, 해당 법률과 규제 준수의 입증에 필요한 문서를 보관해야 합니다.

### 교육 및 역량

채널 파트너와 컨설턴트들은 본 강령에 명시된 원칙들을 내용으로 한 직원 교육 프로그램을 마련하고, 주기적으로 이를 반복 실시하고 업데이트해야 합니다.



합법적 윤리적  
사업 관행



## 부패 방지

모든 형태의 부패와 뇌물수수가 엄격히 금지됩니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 일체의 국가에서 일체의 정부 공무원, 민간 기업 또는 개인에게 또는 이들로부터 뇌물을 요청, 제안, 지급, 선물, 허가, 요청 또는 수락할 수 없으며, 이러한 행동을 취하지 않는 것이 Bio-Rad, 채널 파트너 또는 컨설턴트의 사업 기회 상실을 초래할 수 있는 경우에도 마찬가지입니다. Bio-Rad는 부패와 뇌물수수에 대한 불관용 정책을 견지하고, 이러한 활동이 현지 법률에서 허용되거나 특정 국가 또는 문화에서 허용되는 사업 관행으로 비춰지는 경우에도 허용되지 않습니다.

채널 파트너와 컨설턴트들은 미국 해외부패방지법(Foreign Corrupt Practices Act), 2010년 영국 뇌물금지법(Bribery Act 2010), 중국 형법(Criminal Law)과 불공정 경쟁 금지법(Anti-Unfair Competition Law), 미국 연방 리베이트 금지법(Federal Anti-Kickback Statute), 해당 국제 부패방지 협약과 실행 규정을 포함하되 이에 국한되지 않는 사업을 운영하는 국가들의 모든 해당 부패방지 법률과 규제를 준수해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들과 정부 공무원들 간의 일체의 관계는 적용되는 규칙과 규제를 엄격히 준수해야 합니다.

채널 파트너와 컨설턴트들이 사업을 수주 또는 유지하거나 일체의 다른 부당한 이득(예: 허가, 라이선스 또는 규제 승인)을 얻기 위해 정부 공무원, 민간 기업 또는 개인에게 금전을 지급하거나 금품을 제공하는 행위는 금지됩니다. “금품”은 현금, 선물, 보조금, 기부, 할인, 리베이트, 계약, 고용 제안, 접대, 대출, 식사, 환대, 여행, 숙박, 또는 물질, 장비, 소프트웨어 또는 시설 사용을 포함하되 이에 국한되지 않습니다. 또한 채널 파트너와 컨설턴트들은 중개인이 자신들을 대리하여 뇌물수수 또는 부패 행위를 범하도록 하는 방식으로 이 표준을 우회하지 말아야 합니다. 마지막으로, 정부 공무원이 적용되는 법률에 의거하여 선물을 수락할 수 있는지를 미리 확인하지 않고, 귀사 또는 직원들이 일체의 정부 공무원에게 선물 또는 금품을 제공해서는 안 됩니다.

Bio-Rad는 현지 법률이 허용하는 경우에도 Bio-Rad의 이름으로 “급행료”를 허용하지 않습니다. 급행료는 특정 사업의 수행 요건에 해당되는 허가, 라이선스 또는 기타 공식 문서 발급과 같은 비재량적인 일상적인 정부 조치 그리고 요청한 조치를 취하거나 급행처리하는 데 소액 지급이 필요한 일상적인 정부 조치의 이행을 급행처리하거나 보장하기 위해 정부 공무원 또는 정부 기관에 지급하는 소액의 금전입니다.

**Q** 보건부와의 영업 거래를 거의 완료했습니다. 보건부의 연락담당 직원이 거래 마무리를 도운 것에 대해 현금 보너스를 지급받고 싶다는 뜻을 비칩니다. 귀하가 자신의 개인 은행 계좌로부터 금전을 지급하거나 하청업자에게 귀하를 대신한 지급을 요청하는 것을 고려 중입니다. 이러한 행위가 허용됩니까?

**A** 아니요. 모든 형태의 부패와 뇌물수수는 엄격히 금지됩니다. Bio-Rad는 현지 법률이 허용하는 경우에도 Bio-Rad를 대리하여 이러한 보너스를 지급하는 것을 허용하지 않습니다. 자신의 개인 자금을 이용하거나 제3자가 귀하를 대신하여 현금을 지급하도록 허락함으로써 규칙을 우회하는 것이 귀하의 책임을 면제시켜 주지 않습니다.



### 장부 및 기록 무결성

Bio-Rad는 채널 파트너와 컨설턴트들의 재무 장부와 기록에 대한 책임이 없으나, 이러한 장부와 기록은 모든 중요한 측면에서 정확하고, 읽을 수 있으며, 투명하고, 실제 거래와 지급을 반영해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad와의 사업 거래에 관한 기록을 보관하고, 본 강령, 해당 법률과 규제 준수를 입증하는데 필요한 문서를 유지해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 절대 기록을 왜곡하거나, 사업 관행에 관한 허위 진술을 하지 말아야 합니다.

### 공정 경쟁

채널 파트너와 컨설턴트들은 경쟁을 통해 사업을 운영하고 모든 해당 반독점 및 경쟁 법률과 규제를 완벽하게 준수해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 경쟁업체와 가격을 담합하거나 입찰 가격을 모의하지 말아야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 경쟁업체들과 고객이나 시장을 배분하거나, 경쟁업체들과 현재, 최근 또는 미래의 가격책정 정보를 교환하지 말아야 합니다.

### 정보 보호

- 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad를 위해 또는 Bio-Rad로부터, 또는 달리 고객들로부터 수집한 기밀 정보(개인 정보 포함)를 보호하고, 이 정보의 분실, 오용, 절도, 기만적 사용, 부적절한 열람, 공개 또는 변조를 예방하기 위한 조치를 취해야 합니다.
- Bio-Rad와 기밀 정보를 교환해야 할 채널 파트너와 컨설턴트들은 사전에 Bio-Rad와 기밀유지 협약을 체결해야 합니다.
- Bio-Rad가 승인하지 않는 한, 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad의 기밀 정보 또는 Bio-Rad의 사업에 관해 얻는 다른 정보를 제3자와 공유하지 말아야 합니다.
- 채널 파트너와 컨설턴트들은 개인 정보와 다른 기밀 정보를 보호하고, 이를 보호하기 위한 적절한 안전장치를 마련해 놓았음을 입증할 수 있어야 합니다.
- Bio-Rad 기밀 정보의 무단 사용, 공개 또는 분실은 위반 및 우려사항 보고 섹션에 명시된 보고 채널 중 하나를 사용하여 즉시 Bio-Rad에 보고해야 합니다.

## Q

직속 직원이 영업 데이터, Bio-Rad 제품 사양, 고객 데이터를 저장해 놓은 랩톱을 분실합니다. 무엇을 해야 하나요?

## A

위반 및 우려사항 보고 섹션에 명시된 보고 채널 중 하나를 사용하여 즉시 Bio-Rad에 통지해야 합니다.



## 무역 규정준수

많은 국가들이 국가 안보와 외교 정책을 위해 수입, 수출, 국제 금융 거래를 포함한 국제 무역 거래를 규제합니다. 이러한 무역 통제법 위반은 Bio-Rad 채널 파트너와 컨설턴트들, 관련된 일체의 개인들에게 상당한 벌금과 처벌을 야기할 수 있습니다.

국제 무역 통제가 국경을 초월한 상품, 서비스, 기술의 이동 또는 전송을 포함한 Bio-Rad 사업의 많은 측면들에 영향을 미칩니다. 예를 들어, 미국에서 수출 통제 법률과 규제는 일부 국가들과 최종 사용자들에게 상품, 소프트웨어, 기술의 수출 또는 재수출에 대해 또는 일부 최종 용도에 대해 라이선스를 요구합니다. 이는 미국 내 외국인들에게 일부 정보 공개를 포함한 기술과 정보의 무형 이전 (예를 들어, 이메일 또는 인터넷 접속을 통한 방식)에도 광범위하게 적용됩니다. 미국 경제 제재법이 쿠바, 이란, 북한, 수단, 시리아와 같은 금수 대상 국가들과 관련된 또는 지정 테러리스트, 무기 확산자, 마약 밀매상, 유사한 개인 및 조직들과 관련된 대부분의 무역 또는 금융 거래를 광범위하게 금지합니다. 미국 법률은 또한 회사들이 아랍 연맹의 이스라엘 보이콧에 협력하는 것을 금지하며, 관세법은 미국으로의 상품 수입에 다양한 요건과 선적과 수입/수출 서류, 보고, 기록 보관 요건을 부과합니다.

채널 파트너와 컨설턴트들은 미국 및 거래가 발생하는 국가들의 모든 해당 수출입 통제, 제재, 기타 무역 규정준수 법률을 준수해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들이 미국 재무부의 특별 지정 국가 및 금지 인명 목록(Specially Designated Nationals and Blocked Persons List) ([www.treasury.gov](http://www.treasury.gov)), 미국 상무부의 거래 금지자 목록(Denied Persons List) 및 관련 우려 대상 목록([www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov)) 또는 Bio-Rad가 사업을 영위하는 일체 국가의 정부 기관들이 관리하는 일체의 배제, 거부 또는 금지 대상 법인 또는 개인 목록에 등재되어 있어서는 안 됩니다. 당사는 귀하가 귀하와 Bio-Rad에 서비스를 제공하는 일체의 하청업자들, 각 하청업체의 대표자가 이러한 목록에 등재되어 있지 않음을 주기적으로 확인할 것을 기대합니다.

국제 무역 통제와 관련된 일체의 질문 또는 우려사항, 또는 알려진 무역 통제 위반사항은 위반 및 우려사항 보고 섹션에 명시된 보고 채널로 즉시 보고해야 합니다.

### Q

고객이 Bio-Rad 제품을 구매한 후, 제 지역 밖의 국가에 재수출하고 있는 것 같습니다. 이것이 중요합니까?

### A

예. 이는 중요합니다. 귀하는 계약에 따라 정의된 지역 내에서만 최종 사용자들에게 Bio-Rad 제품을 판매하도록 허가됩니다. 따라서 재수출하고 있을 수 있는 개인에게 제품을 판매하는 것은 계약 위반을 초래할 수 있습니다.

또한 채널 파트너와 컨설턴트들은 모든 해당 수입과 수출 통제를 준수해야 합니다. 고객이 Bio-Rad가 직접 또는 간접적으로 제품을 판매할 수 없는 국가로 제품을 재수출하는 경우, 귀하가 무역법을 위반하게 될 위험과 Bio-Rad의 무역법 위반을 초래할 위험이 있습니다. 귀하는 즉시 이 고객에게 연락하여 판매 계약 조건을 상기시켜 주고, 이를 즉시 Bio-Rad에 보고해야 합니다.



## 이해 상충

채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad 제품의 판매 또는 유통, 또는 Bio-Rad에 대한 또는 Bio-Rad를 대리한 서비스 제공에서 객관적으로 행동할 수 있는 능력과 상충되거나 상충되는 것처럼 보일 수 있는 Bio-Rad 직원, 고객 또는 정부 기관들과의 거래를 삼가해야 합니다. 이해 상충은 다양한 방식으로 발생할 수 있습니다. 예를 들어:

- 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad를 대리하는 일체의 거래 과정 동안 Bio-Rad 고객 또는 고객의 직원을 고용하거나 고용을 제안하거나 금전을 지급해서는 안 됩니다.
- 채널 파트너 또는 컨설턴트의 직원이 Bio-Rad 고객 또는 정부 공무원과 가족 관계인 경우 또는 채널 파트너 또는 컨설턴트가 Bio-Rad 고객 또는 정부 공무원과 이해 상충을 시사할 수 있는 일체의 다른 관계가 있는 경우, 채널 파트너와 컨설턴트가 이 사실을 Bio-Rad에 공개해야 합니다.

또한 채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad 직원들에 적용되는 다음 제약사항들을 인지해야 합니다.

- Bio-Rad 직원들은 식사가 가끔씩이고 가격이 적정하며 합법적인 사업 논의를 위해 발생하는 경우에만 식사를 수락할 수 있습니다.
- Bio-Rad 직원들은 채널 파트너 및 컨설턴트들과 개인적인 사업 관계를 맺을 수 없습니다.
- Bio-Rad 직원들과 그 직계 가족 구성원들은 여행, 숙박, 접대, 현금 또는 상품권, 일체의 다른 혜택을 포함한 채널 파트너와 컨설턴트들로부터 일체의 선물 또는 환대를 요청하거나 수락할 수 없습니다.

**Q** 제게 이해 상충이 있는지 어떻게 판단할 수 있습니까?

**A** 일체의 잠재적인 이해 상충 상황에서, 다음을 자문해 봅니다.

- 개인적 이해관계가 Bio-Rad의 이해관계와 충돌할 수 있는가?
- 개인적 이해관계가 Bio-Rad의 이해관계와 충돌하는 것처럼 보일 수 있는가?

**Q** 제 배우자가 재무부에서 근무합니다. Bio-Rad에 이를 알려야 하나요?

**A** 예. 이를 Bio-Rad에 공개해야 합니다. 채널 파트너 또는 컨설턴트가 Bio-Rad 고객 또는 정부 직원과의 관계가 있는 경우, 이 관계가 이해 상충을 나타낼 수 있습니다. 공개한 후, 귀하와 Bio-Rad는 이해 상충으로부터 귀하와 Bio-Rad를 보호할 수 있는 적절한 조치에 동의할 수 있습니다.

**Q** Bio-Rad 영업 관리자가 Bio-Rad를 퇴사합니다. 귀하가 이 영업 관리자의 사업에 투자하고 싶어합니다.

**A** 귀하가 Bio-Rad에 대한 계약상의 의무와 상충되는 상황을 초래하지 않도록 보장하기 위해 Bio-Rad에 이를 공개해야 합니다.



마케팅 및 관측 관행



### 의료 서비스 전문가와의 의견교환

미국 정부 의료 서비스 프로그램이 환급해 주는 제품 또는 서비스의 구매 또는 구매 추천에 대한 대가로 보수 또는 보상의 제안, 요청, 지급 또는 수령(현금 또는 현물, 직접 또는 간접적으로)이 미국에서 미국 연방 리베이트 금지법, 다른 주 전용 리베이트 금지법에 의해 금지됩니다. 유사한 법률이 미국 이외 지역에 존재합니다.

의료 서비스 전문가에게 리베이트 또는 다른 부적절한 보수의 제안 또는 제공을 금지하는 법률과 규제를 포함하되 이에 국한되지 않는 법률과 규제를 준수하고, 채널 파트너와 컨설턴트들이 또한 이를 준수하도록 의무화해야 하는 것이 Bio-Rad의 정책입니다. 다른 벤더, 고객, 경쟁업체, 협력업체, 의료 서비스 전문가, 의료 서비스 조직, 환자, 정부 공무원들과의 의견교환은 모든 해당 리베이트 금지법과 뇌물수수 금지법을 준수해야 합니다. 사업은 제공하는 제품 또는 서비스의 품질과 가치에 기반하여서만 발주하고 수주해야 합니다. 의료 서비스 전문가에 대한 식사, 접대, 여행, 기타 사업상의 호의를 포함한 일체의 서비스 제공, 연설 기회와 다른 서비스 관련 지급 계약은 해당 법률과 규제, 모든 Bio-Rad 정책, 절차, 지침을 준수해야 합니다.

아래 기술된 의견교환은 고위험으로 분류되고, 부적절한 목적을 위해 또는 Bio-Rad 제품 또는 서비스의 과거 구매 또는 승인 또는 잠재적 구매 또는 승인의 대가로 개시하지 말아야 합니다. 고객, 잠재적 고객 또는 의료 서비스 전문가에게 일체의 사항을 약속하기 전, 채널 파트너 또는 컨설턴트의 선임 관리자 또는 대표자가 이러한 의견교환을 승인해야 합니다. 또한 승인자가 일체의 필수 승인을 포함한 의견교환의 적절한 문서화를 보장해야 합니다.

### 선물

Bio-Rad는 채널 파트너 또는 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 선물을 제안, 지급, 제공 또는 수령하는 것을 허용하지 않습니다.

**Q** 귀하가 사업 거래에 대한 감사의 표시로 고객들에게 선물을 하고, 선물에 Bio-Rad 로고를 넣고자 합니다. 이것이 허용됩니까?

**A** 아니요. Bio-Rad는 채널 파트너 또는 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 선물을 제안, 지급, 제공 또는 수령하는 것을 허용하지 않습니다.

**Q** Bio-Rad의 신제품에 관한 기대감을 높이기 위해 온라인 게임을 만들어, 각 우승자들에게 랩톱 또는 iPad를 증정하고 싶습니다. 이것이 허용됩니까?

**A** 아니요. Bio-Rad는 채널 파트너 또는 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 선물을 제안, 지급, 제공 또는 수령하는 것을 허용하지 않습니다.





## 식사 및 접대

### 식사

식사가 다음 요건을 충족시키는 한, 채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하는 동안 예외로 식사비를 지급하거나 제공할 수 있습니다. 식사는 다음과 같아야 합니다.

- 해당 법률과 수령자의 고용주의 규정에 따라 허용됩니다.
- 합법적인 사업상의 의견교환의 일부로 제공됩니다.
- 금액이 적정 수준입니다.
- 빈번하지 않습니다.
- 회의의 사업상의 목적에 부합하는 장소에서 제공됩니다.
- 접대 또는 레크리에이션 이벤트와 관련이 없습니다.

채널 파트너와 컨설턴트들은 회의에 참석할 합법적인 사업상의 목적이 있는 개인들에게만 식사를 제공하거나 식사 비용을 지불할 수 있으며, 초대받은 개인의 개인적 손님에게는 식사를 제공하거나 식사 비용을 지불할 수 없습니다. 예를 들어, 초대받은 개인의 가족 구성원들의 식사 비용을 지불하거나, 일부 직원들이 회의에 필요한 참석자가 아닌 경우 사무실 전체 직원들에게 음식을 제공할 수 없습니다. 또한 식사가 사업상의 목적을 가지려면, 채널 파트너와 컨설턴트 또는 그 직원들이 식사에 동석해야 합니다. 마지막으로, 미국에서 사업을 영위하는 개인들은 미국 연방 직원들은 사업상의 식사비를 자비로 지불해야 함을 기억해야 합니다.

### 접대

Bio-Rad는 채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 다른 이들을 접대하도록 허락하지 않습니다. 접대의 예에는 사교, 스포츠, 레크리에이션, 문화 이벤트 등이 있으며, 이러한 접대가 교육 또는 사업 회의의 일부로 이루어지는 경우에도 허락되지 않습니다.

**Q** 귀하가 고객을 방문한 동안 고객에게 저녁식사를 대접하고 싶습니다. 고객이 배우자와 두 자녀를 저녁식사에 동반할 수 있는지 물어보았습니다. 이것이 허용됩니까?

**A** 아니요. 채널 파트너와 컨설턴트들은 회의에 참석할 합법적인 사업상의 목적이 있는 개인들을 위해서만 사업상의 식사를 제공하거나 식사 비용을 지불할 수 있으며, 추가 가족 구성원들은 이에서 제외됩니다.

**Q** 귀하가 고객의 직원들을 위한 연말연시 파티 비용을 지불하기로 고객과 합의했습니다. 이것이 허용됩니까?

**A** 아니요. 채널 파트너와 컨설턴트는 사업과 무관한 식사 비용을 지급할 수 없습니다. 사업과 관련성이 있으려면, 채널 파트너 또는 컨설턴트가 사업을 논의하는 식사에 동석해야 합니다.

**Q** 고객과 제가 교육 컨퍼런스에 참석하고 있습니다. 고객이 컨퍼런스 기간 동안 진행되는 레크리에이션 이벤트에 참석하여 Bio-Rad 사업에 관해 논의할 수 있도록 그 비용을 지불해 줄 것을 제안했습니다. 제가 지급할 수 있습니까?

**A** 아니요. Bio-Rad는 채널 파트너 또는 컨설턴트가 Bio-Rad를 대리하여 접대를 제안, 지급 또는 제공하는 것을 허락하지 않으며, 이벤트가 교육 컨퍼런스 기간 동안 진행되는 경우에도 마찬가지입니다.



### 전시회 또는 부스 이용료 지원

컨퍼런스가 다음 요건을 충족시키는 경우, 채널 파트너와 컨설턴트들은 과학적 지식, 의학 발전, 효과적인 의료 서비스 제공을 증진하는 진정으로 독립적이고 교육적이며 과학적인 정책 입안 컨퍼런스에서 Bio-Rad를 대리하여 전시회 또는 부스 이용료를 지원할 수 있습니다.

- 컨퍼런스 주최자가 잘 알려져 있고 존경 받으며 신용 있는 조직이어야 합니다.
- 비용이 합리적이어야 합니다.
- 컨퍼런스 안건이 과학적 또는 교육적 가치가 있어야 합니다.
- 컨퍼런스 장소가 과학적, 교육적 회의에 적절해야 합니다.
- 이용료 지원의 목적이 Bio-Rad 제품과 서비스를 판촉 또는 시연하는 것이어야 합니다.

### 여행 및 기타 관련 경비

Bio-Rad를 대리하여 제3자에게 여행 또는 기타 경비를 제공하고자 하는 채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad로부터 사전 서면 승인을 받아야 하고, 여행과 관련 경비가 다음 요건들과 일치해야 합니다.

- 여행과 다른 경비가 합리적이고 빈번하지 않아야 합니다.
- 여행과 다른 경비가 해당법에서 허용되어야 합니다.
- 여행과 다른 경비가 제3자의 업무 규칙에서 허용되고 합법적인 사업상의 목적이 있어야 합니다. 합법적인 사업상의 목적의 예는 다음과 같습니다.
  - Bio-Rad 제품과 서비스의 판촉 또는 시연
  - 판매 계약에서 요구하는 교육
- 여행이 절대 가족 구성원 또는 동석해야 할 사업상의 이유가 없는 다른 개인들을 포함하지 말아야 합니다.
- 모든 여행 일수와 목적지가 합법적인 사업상의 목적을 위한 것이어야 하고, 개인 목적의 일정을 포함하지 말아야 합니다.
- 객실 업그레이드, 미니바, 스파 이용료 또는 이벤트 참석에 필요한 것보다 많은 숙박일과 같은 여행과 관련된 일체의 추가 비용을 지급하지 않을 것입니다.
- 부적절한 행동을 유도하거나 부적절한 것처럼 보이는 행동을 생성할 수 있는 상황에서 여행과 다른 경비를 제공하지 말아야 합니다. 모든 여행이 본 강령의 부패 방지 섹션의 요건들을 준수해야 합니다.
- 정부 소유 또는 통제 조직의 경우, 채널 파트너와 컨설턴트들이 제3자의 고용주가 합의를 이해하고 이에 반대하지 않는다는 서면 증거를 가지고 있어야 합니다.

**Q** 고객이 업계 전문가입니다. 고객에게 파리의 업계 이벤트에서 Bio-Rad 제품을 판촉하는 연설을 맡기고 싶습니다. 고객이 휴가를 위해 추가로 며칠 체류하는 비용을 지급해 줄 것을 요청합니다. 이것이 허용됩니까?

**A** 아니요. 이는 허용되지 않습니다. 모든 여행 일수와 목적지가 합법적인 사업상의 목적을 위한 것이어야 합니다.

**Q** 고객이 Bio-Rad 활동 또는 이벤트가 포함되지 않은 중요한 교육 이벤트에 참석할 수 있도록 여행비를 지급해 줄 것을 요청했습니다. 실제로 Bio-Rad는 이 이벤트에 전혀 참여하지 않습니다. 고객이 참석할 수 있도록 지급할 수 있습니까?

**A** 아니요. 이 이벤트에서 Bio-Rad 제품 또는 서비스의 판촉 또는 시연이 없기에, 이는 합법적인 사업상의 용도로 간주되지 않을 것입니다.



### 의료 서비스 전문가의 컨설팅, 연설 외뢰, 시장 조사 및 다른 서비스

일부 상황에서 채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad 제품의 고객 또는 잠재적인 고객들(예: 의료 서비스 조직, 의료 서비스 전문가 또는 정부 공무원)로부터 전문적 서비스를 받는 것이 적절할 수 있습니다. 이러한 서비스에는 컨설팅, 연설 서비스 또는 시장 조사 활동 등이 포함될 수 있습니다. Bio-Rad는 채널 파트너와 컨설턴트들이 이러한 서비스를 위한 계약을 체결하기 전 Bio-Rad로부터 사전 서면 승인을 받도록 요구하고, 서비스는 다음 요건과 일치해야 합니다.

- 채널 파트너와 컨설턴트들은 고객의 Bio-Rad 제품 구매, 처방, 추천 또는 사용을 보상해 주기 위해 서비스 계약을 체결하지 말아야 합니다.
- 채널 파트너와 컨설턴트들의 서비스 계약 체결은 문서화된 구체적인 사업상의 필요, 후원 개인들의 기술과 경험에 기반하여야 하고, 후원 개인, 그 고용주 또는 제휴 조직들에 대한 과거, 현재 또는 미래의 Bio-Rad 제품 판매와 같은 일체의 부적절한 고려사항에 기반해서는 안 됩니다.
- 서비스는 계약서에 문서화하고, 최소한 제공할 서비스와 수수료 합의 내용에 관한 상세 설명을 포함해야 합니다.
- 채널 파트너와 컨설턴트의 영업 직원이 하청업자 또는 컨설턴트의 기술과 전문지식에 기반하여 하청업자 또는 컨설턴트와 같은 다른 개인들을 서비스에 추천할 수 있습니다. 어떠한 상황에서도 영업 직원들은 특정 개인을 후원 또는 고용하는 일체의 결정을 통제하거나 부적절한 영향력을 미칠 수 없습니다.
- 채널 파트너와 컨설턴트들은 서비스에 공정 시장가 이상을 지급하지 말아야 하고, 가능한 경우 보상 결정을 내리는 데 독립 조직들의 보상에 관한 벤치마킹 정보를 사용해야 합니다.
- 계약이 합법적이어야 하고, 채널 파트너와 컨설턴트들은 제3자의 고용주가 이 계약에 대해 인지하고 있다는 서면 증거를 가지고 있어야 합니다. 이러한 계약이 현지 법적 요건을 충족시켜야 합니다. 현지법에서 허용하지 않는 한, 모든 계약이 서비스의 모든 당사자들이 서명한 서면 계약을 포함해야 합니다.

**Q** 제가 Bio-Rad 직원이 프랑스 소재 Bio-Rad 교육 센터에서 업계 전문가에게 연설을 요청할 것이며, 이는 그 전문가가 다가오는 입찰에서 Bio-Rad 제품을 선택하게 하기 위함이라고 말하는 것을 들었습니다. 제가 무엇을 해야 합니까?

**A** 위반 및 우려사항 보고 섹션에 기술된 보고 채널 중 하나를 사용하여 이를 Bio-Rad에 보고합니다. 연구가 Bio-Rad 사업에 필요해야 하고, 고객의 사업 거래를 보상하기 위한 목적으로 사용할 수 없습니다.



## 제품 평가 및 샘플

채널 파트너와 컨설턴트들이 고객 또는 잠재적인 고객들(예: 의료 서비스 전문가 또는 의료 서비스 조직)이 Bio-Rad 제품들을 평가하고 미래에 이 제품들을 사용, 주문, 구매 또는 추천할지 여부와 그 시기를 결정할 수 있도록 이들에게 합리적인 양의 무료 제품을 제공할 수 있습니다.

- Bio-Rad 소모품의 양은 소모품의 구매를 평가하는 데 필요한 정도로 제한해야 합니다. 일반적으로 소모품의 양이 일반적인 90일 분량을 초과하지 말아야 합니다.
- Bio-Rad 기기의 대여 기간은 고객이 장비 구매를 평가하는 데 필요한 시간을 초과하지 말아야 하고, 이는 보통 90일로 제한됩니다. 모든 Bio-Rad 기기 대여는 평가할 고객과의 서면 계약을 요구합니다.
- 제공하는 일체의 무료 제품을 추적해야 합니다.
- 이러한 합의가 해당 법률에서 허용되어야 합니다.

## 할인 및 제품 판촉

### 할인

할인은 객관적인 사업상 이유에 기반한 시장 중심적이고, 일반적으로 초기 가격 인하로 구조화하거나 제품에 기반한 리베이트로 지급해야 합니다. 모든 할인은 채널 파트너/컨설턴트들과 고객 간의 서면 계약을 통해 판매 시점 또는 판매 전에 정의해야 하고, 일체의 고객, 잠재적 고객, 의료 서비스 전문가 또는 정부 공무원에 개인적 혜택을 주어서는 안 됩니다. 할인 약속이 현지 법적 요건을 충족시켜야 하고, 모든 당사자들이 서명하는 서면 계약서에 문서화해야 합니다.

### 제품 판촉

채널 파트너와 컨설턴트들은 현지 시장에 적절한 Bio-Rad 제품의 판매와 마케팅 활동에만 관여해야 합니다. 또한 채널 파트너와 컨설턴트들이 다음을 수행해야 합니다.

- Bio-Rad가 현지 시장에 대해 승인한 제품 라벨링만을 사용합니다.
- Bio-Rad가 현지 시장에 대해 승인한 판촉 자료만을 사용합니다.
- 제품 판촉과 관련된 모든 해당 법률과 규제를 준수합니다.

## Q

제가 예산이 제한된 잠재적인 고객에게 Bio-Rad 기기를 1년 동안 무료로 사용하도록 제공하고 싶습니다. 이것이 허용됩니까?

## A

아니요. 채널 파트너와 컨설턴트들은 잠재적 고객이 기기의 적절한 이용과 기능을 평가하고 구매에 관한 결정을 내릴 수 있도록 고객에게 무료 기기 대여를 제공할 수 있습니다. 무료 기기에 허용되는 기간은 제품의 적절한 평가에 합리적으로 필요한 기간을 초과하지 말아야 하고, 이는 보통 90일로 제한됩니다.



## 자선 기부 및 정치 기부

### 자선 기부

채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 자선단체에 기부하는 것은 금지됩니다.

### 정치 기부

채널 파트너와 컨설턴트들이 Bio-Rad를 대리하여 정치 자금을 기부하는 것은 금지됩니다.

## 홍보

Bio-Rad는 Bio-Rad의 사전 서면 동의 없이 박람회 또는 채널 파트너/컨설턴트 구내에 제품 디스플레이를 포함한 보도 자료, 광고 자료, 주식 공개 매입, 웹사이트에 자사의 이름, 로고, 이미지, 파트, 설계, 모든 다른 비공개 정보를 사용하거나 출판하는 것을 금지합니다.

Bio-Rad는 Bio-Rad 제품 사용 후기를 위해 제3자에게 금전을 지급하는 것을 금지합니다.

## 채용

채널 파트너와 컨설턴트들은 Bio-Rad 제품을 판매하거나 채널 파트너와 컨설턴트, Bio-Rad에 부당한 이득을 얻으려는 바람에 기반하여 채용 결정을 내려서는 안 됩니다.

- 당사의 제품 또는 서비스의 사용 또는 구매를 장려하거나, 사업을 수주 또는 유지하거나, Bio-Rad에 유익한 공식 조치를 취하도록 영향력을 행사하기 위한 목적으로 고객, 잠재적 고객 또는 일체의 정부 공무원의 직계 가족을 고용하지 말아야 합니다.
- 직계 가족 구성원은 고객, 잠재적 고객 또는 정부 공무원의 가정에 거주하는 일체의 개인, 또는 남편, 아내, 자녀, 남자 형제, 여자 형제, 부모, 의붓부모, 의붓자식, 이복 형제, 이복 자매, 배우자의 부모님, 사위 또는 며느리, 배우자의 형제 또는 자매, 조부모, 손주, 조부모 또는 손주의 남편 또는 부인입니다.



우려사항 및 위반 보고



## 우려사항 제기

우려사항을 제기하고 싶은 채널 파트너와 컨설턴트의 직원들은 내부 윤리와 규제 준수 우려사항을 해결하기 위해 가장 먼저 자신의 회사에 연락해야 합니다. 채널 파트너와 컨설턴트들은 자사 직원들이 보복, 위협 또는 괴롭힘의 두려움 없이 본 강령 또는 법률에 관한 우려사항과 위반사항을 보고하도록 장려해야 하고, 채널 파트너와 컨설턴트들은 이 보고를 조사하고 시정 조치를 취해야 합니다.

Bio-Rad 직원 또는 Bio-Rad를 대리하는 일체의 개인이 불법적인 행위나 달리 부적절한 행위에 관여했다고 믿는 채널 파트너와 컨설턴트들은 이 사안을 즉시 Bio-Rad에 보고해야 합니다.

Bio-Rad는 질문하거나 보복의 두려움 없이 우려사항을 제기할 수 있는 자원인 청렴성 상담센터를 갖추고 있습니다.

- 인터넷에서 **[www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)**을 방문합니다.
- 전화하려면, **[www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)** (여러 언어로 이용 가능)을 방문하여 수신자 부담 전화번호 목록을 조회합니다.

전 세계에서 하루 24시간 여러 언어로 이용 가능한 청렴성 상담센터는 외부 조직이 위탁 운영하므로, 청렴성 상담센터에 연락한 방식이 전화이든 인터넷이든 그와 관계 없이 익명성을 유지할 수 있습니다(법에서 허용하는 경우).



**Bio-Rad**  
**Laboratories, Inc.**

